

Quyền của quý vị khi quý vị là nạn nhân tội phạm

Bộ Tư pháp bang NSW

Ai là nạn nhân tội phạm ?

Nạn nhân tội phạm là người trực tiếp bị thiệt hại do hành động phạm pháp của người khác gây nên.

Thiệt hại là thiệt hại về cơ thể, tình cảm, tâm lý tinh thần, hoặc bị mất người ruột thịt trong gia đình hoặc thiệt hại về tài sản.

Tại sao có Điều lệ quy định Quyền của Nạn nhân?

Điều lệ quy định Quyền của Nạn nhân là một phần của Luật về Quyền của Nạn nhân ban hành năm 1996. Luật bảo vệ Quyền của Nạn nhân đề ra những bảo đảm để cho nạn nhân được chăm sóc chu đáo.

Điều lệ quy định cách đối xử đối với nạn nhân tội phạm của cơ quan công quyền như cảnh sát, toà án, y tế và Viện trưởng Công tố (DPP).

Văn phòng Nạn nhân Tội phạm có chức năng gì?

Văn phòng Nạn nhân Tội phạm giám sát việc thực hiện Điều lệ về Quyền của Nạn nhân tại bang NSW. Nếu quý vị muốn có một bản Điều lệ về Quyền của Nạn nhân, hoặc quý vị muốn thảo luận hay muốn làm rõ vấn đề gì còn băn khoăn, hoặc muốn có thông tin về Văn phòng giải quyết khiếu nại thuộc cơ quan công quyền, quý vị liên hệ với Văn phòng Nạn nhân Tội phạm.

Là nạn nhân tội phạm tôi được quyền gì?

Tất cả các cơ quan công quyền phải đối xử với nạn nhân tội phạm một cách trân trọng, lịch sự và thông cảm.

Quý vị cũng có các quyền sau đây:

- Quý vị có quyền được hưởng sự chăm sóc của các cơ quan công quyền ở những nơi có điều kiện, về y tế, hỗ trợ tinh thần, an sinh, sức khoẻ và trợ giúp luật pháp đáp ứng phù hợp hoàn cảnh của quý vị.

- Quý vị có quyền liên hệ với Cảnh sát hoặc Văn phòng Viện trưởng Công tố (DPP) để tìm hiểu thông tin về việc điều tra của cảnh sát đối với tội phạm đã gây thiệt hại cho quý vị, tìm hiểu về việc truy tố bị can và quá trình tố tụng. Quý vị có thể được cung cấp các thông tin trên, trừ trường hợp thông tin đó có thể làm phương hại đến quá trình giải quyết vụ án.
- Trong phần lớn trường hợp, quý vị có quyền bảo vệ bí mật cá nhân như không để lộ cho bị can biết số điện thoại và địa chỉ nơi ở của quý vị. Điều quan trọng là quý vị cần phải thảo luận vấn đề này với công tố viên trực tiếp phụ trách vụ án.
- Quý vị có quyền được bảo vệ để không phải liên hệ với bị can và các nhân chứng của bị can trong thời gian tố tụng. Nếu quý vị lo ngại về vấn đề an toàn của bản thân, quý vị có thể trình bày vấn đề này với cảnh sát, công tố viên hoặc quan chức tòa án.
- Trong phần lớn các vụ án, quý vị có quyền trình bày trước tòa những thiệt hại của quý vị do hậu quả của hành động phạm pháp gây nên. Khi tòa cho phép trình bày Bản Tường trình hậu quả của hành động phạm pháp đối với Nạn nhân, công tố viên sẽ nộp bản tường trình này cho thẩm phán xét xử vụ án sau khi đã có kết luận là bị can phạm tội nhưng trước khi có quyết định mức hình phạt. Viện trưởng Viện Công tố và Văn phòng Nạn nhân có thể hướng dẫn thông tin cho quý vị về cách soạn thảo bản Tường trình về hậu quả của hành động phạm pháp đối với Nạn nhân.
- Quý vị có quyền được thông báo khi nào người phạm pháp sắp hết hạn tù hoặc trong trường hợp xảy ra việc người phạm pháp vượt ngục. Quý vị có thể ghi tên mình vào danh sách Đăng ký Nạn nhân với Bộ phụ trách việc giam giữ người phạm pháp là kẻ đã gây nên hành động tội phạm đối với quý vị hoặc gia đình quý vị.
- Nếu quý vị là nạn nhân của hành động phạm pháp bạo lực, quý vị có quyền nộp đơn tại Tòa chuyên trách Giải quyết bồi thường cho nạn nhân xin được bồi thường và/hoặc xin được an ủi tinh thần. Đơn xin bồi thường sẽ được do Tòa xem xét. Văn phòng Nạn nhân có thể giúp đỡ quý vị về mặt thông tin, hỗ trợ tinh thần và giới thiệu các vấn đề khác, Văn phòng cũng cung cấp thông tin cho quý vị về Điều lệ quy định Quyền của Nạn nhân.

Tôi nên làm gì nếu tôi không hài lòng với cách mà các cơ quan công quyền đối xử với tôi?

Quý vị có quyền nêu vấn đề đó để thảo luận với cơ quan công quyền liên hệ.

Trước hết, quý vị liên hệ với người giải quyết công việc của quý vị tại cơ quan công quyền để trình bày việc quý vị không hài lòng. Thông thường, việc khiếu nại có thể được giải quyết ngay tại thời điểm này. Nếu sau đó quý vị vẫn chưa hài lòng xin liên hệ với quan chức cao cấp hơn trong cơ quan đó.

Nếu sau đó quý vị vẫn chưa thoả mãn xin liên hệ với Văn phòng giải quyết khiếu nại chính thức của cơ quan đó.

Tất cả các cơ quan công quyền đều đảm bảo phải thực hiện các quy tắc giải quyết nếu quý vị có khiếu nại và họ phải thông báo cho quý vị biết rõ quy tắc đó. Sau khi quý vị đã có khiếu nại chính thức, mà quý vị vẫn còn thắc mắc, quý vị có thể liên hệ với Văn phòng Nạn nhân Tội phạm để tìm hiểu khả năng có thể được giúp đỡ gì hơn nữa theo quy định của Điều lệ.

Liên hệ với Văn phòng Nạn nhân Tội phạm

Điện thoại: (02) 9374 3000 hoặc
1800 633 063 (gọi miễn phí ở ngoài vùng đô thị Sydney)

Dịch vụ TTY cho người bị điếc:
(02) 9374 3175

Phiên dịch qua điện thoại:
131450

Fax:
(02) 9374 3020

Địa chỉ gửi thư:
Locked Bag A5010
Sydney South NSW 1235

Địa chỉ trang chủ trên mạng internet:
www.lawlink.nsw.gov.au/vcb